



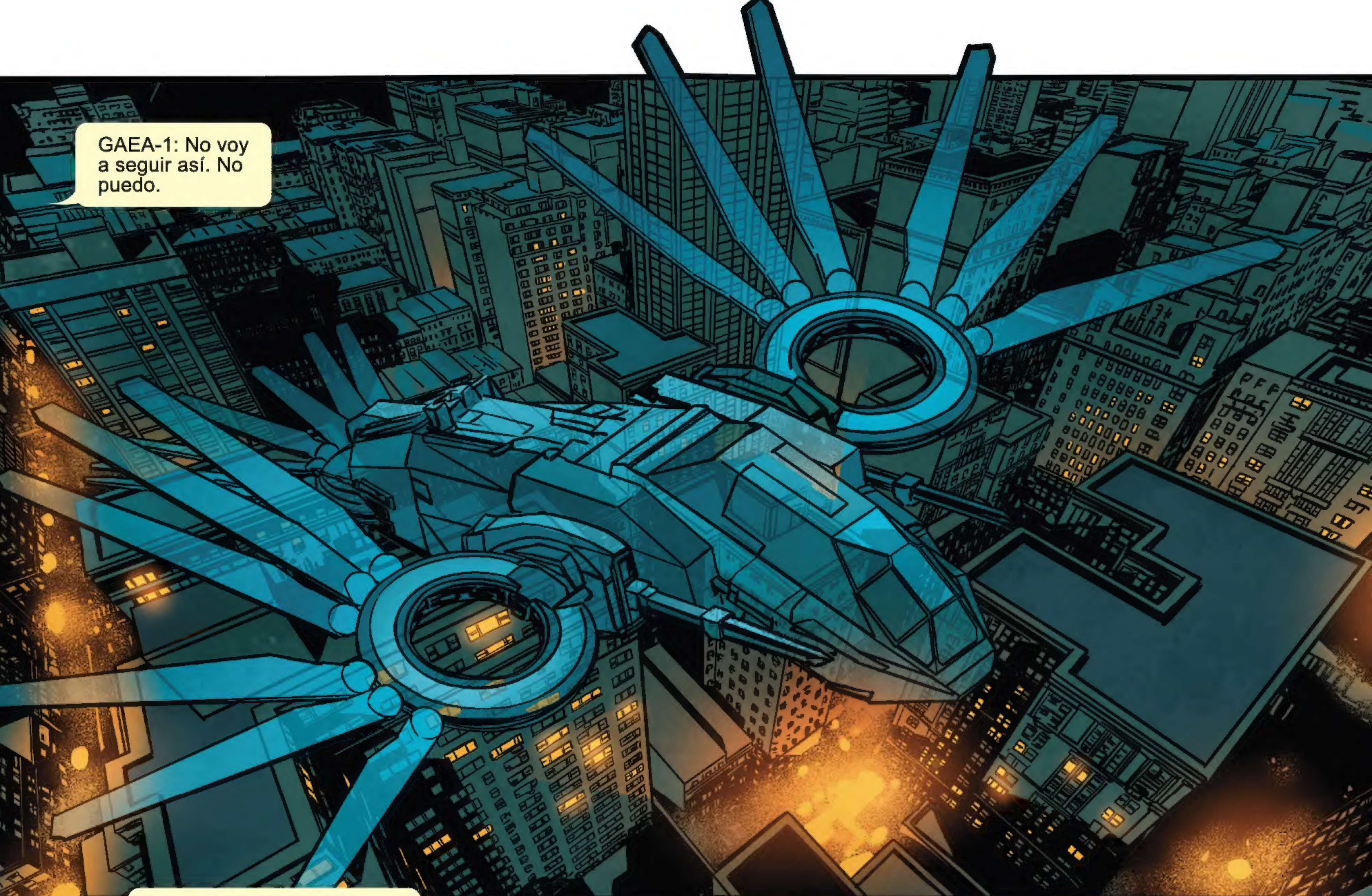
TA-NEHISI COATES
JASON MASTERS
MATT MILLA

CAPTAIN AMERICA

LA JUSTICIA
ESTÁ
SERVIDA!
SCOURGE



LETHO
EVERT
WOWO GEEK
**INFINITY
COMICS**



GAEA-1: No voy a seguir así. No puedo.



GAEA-1: Steve no es tonto. Él sabe que estoy mintiendo, incluso sin saberlo.



HERA-2: Créeme, Ronnie, tampoco me gusta esto. Pero tenemos que concentrarnos.



HERA-2: Una cosa a la vez. La niña Larimore. ¿Cómo es ella?



GAEA-1: Pues...



GAEA-1: Le ofrecimos lo que pudimos. Pero no puedo hacer que la gente acepte la ayuda.



HERA-2: ¿Y la ciudad?



GAEA-1: Envuelta en caos.



GAEA-1: Tenemos una situación en una casa a mitad de camino al Bronx.

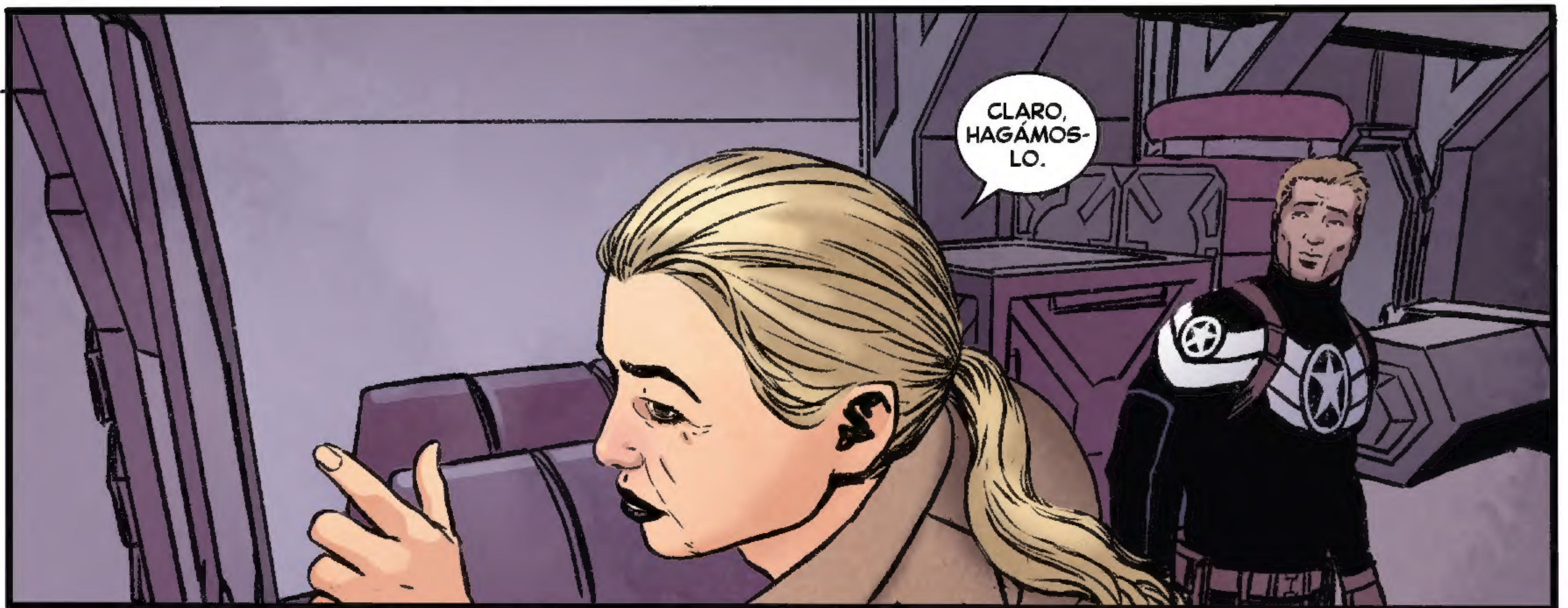


GAEA-1: Steve tiene una idea.

HERA-2: ¿Y si no funciona?



GAEA-1: Entonces sacaremos la artillería pesada.



CAPTAIN AMERICA

LA LEYENDA DE STEVE: PARTE V
POR TA-NEHISI COATES & JASON MASTERS

Hydra conquistó a los Estados Unidos bajo el mando de un líder con el rostro de Steve Rogers. El Capitán América regresó y Hydra fue derrotada, pero una nueva amenaza conocida como Power Elite apareció y proclamó que Steve y el líder supremo de Hydra son la misma persona.

Después que Power Elite incriminara y encarcelara a Steve por el asesinato de Thunderbolt Ross, Sharon Carter y las misteriosas Hijas de la Libertad lograron sacarlo de ahí, esperando protegerlo el tiempo suficiente para así poder exponer y derrotar a la Power Elite.

Recientemente, un escuadrón de policías novatos de Nueva York fue eliminado repentinamente por el despiadado asesino Scourge. Buscando respuestas, Steve visitó a la familia del oficial caído Angel Larimore, pero fue interrumpido por los Watchdogs, quienes mataron a Tony, hermano de Angel, frente a su esposa.

Mientras tanto, los ciudadanos de Nueva York se han vuelto violentos tras enterarse que el alcalde Wilson Fisk había sido asesinado. Parece que la advertencia de John Walker a Steve era correcta: Scourge no es solo una persona, es una idea.

CAPITÁN AMÉRICA
CREADO POR
JOE SIMON &
JACK KIRBY

COLORISTA

MATT MILLA

ROTULISTA

VC'S CORY PETIT

PORTADA

ALEX ROSS

PORTADA VARIANTE

ADAM KUBERT
& FRANK MARTIN

DISEÑADOR GRÁFICO

CARLOS LAO

EDITORIA ASISTENTE

SHANNON ANDREWS
BALLESTEROS

EDITORIA ASOCIADO

ALANNA SMITH

EDITOR

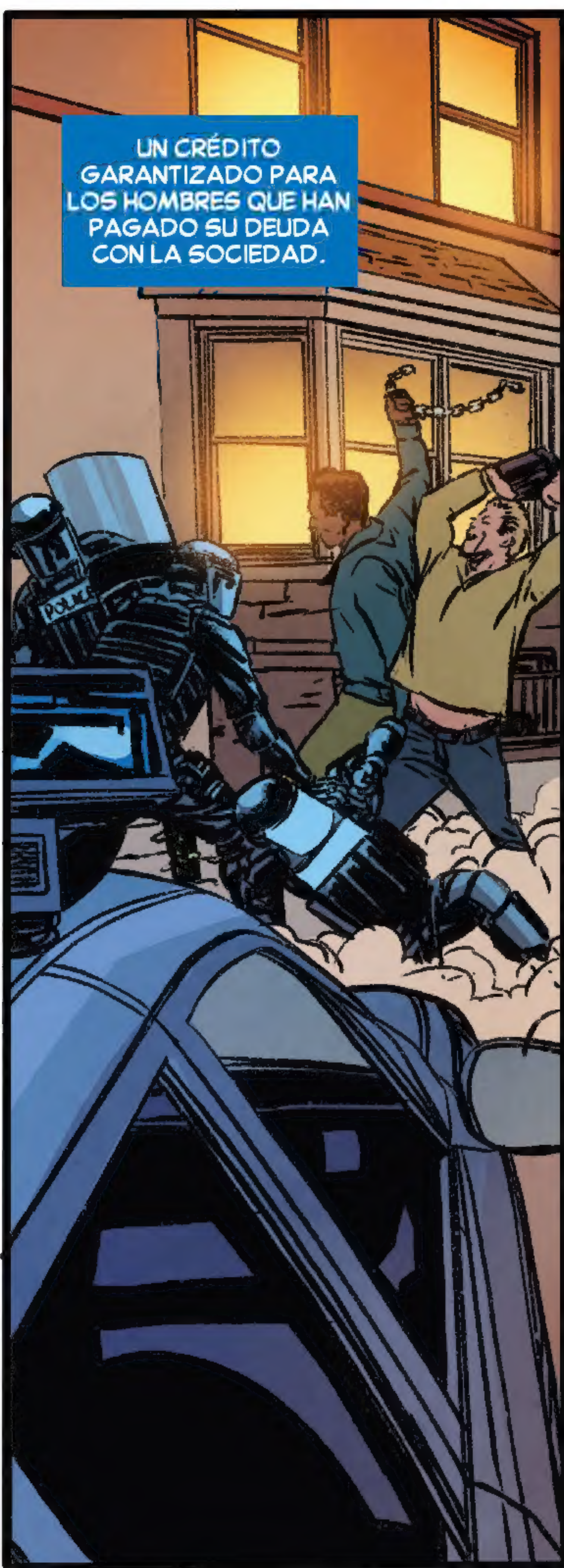
TOM BREVOORT

EDITOR EN JEFE

C.B. CEBULSKI



EL NUEVO COMIENZO
DE SAINT JOAN'S ES
EXACTAMENTE LO
QUE DICE QUE ES.



UN CRÉDITO
GARANTIZADO PARA
LOS HOMBRES QUE HAN
PAGADO SU DEUDA
CON LA SOCIEDAD.



PERO A VECES LA
SOCIEDAD TIENE
OTRAS IDEAS.



UN ASESINO ANDA
SUELTO EN NUEVA
YORK.



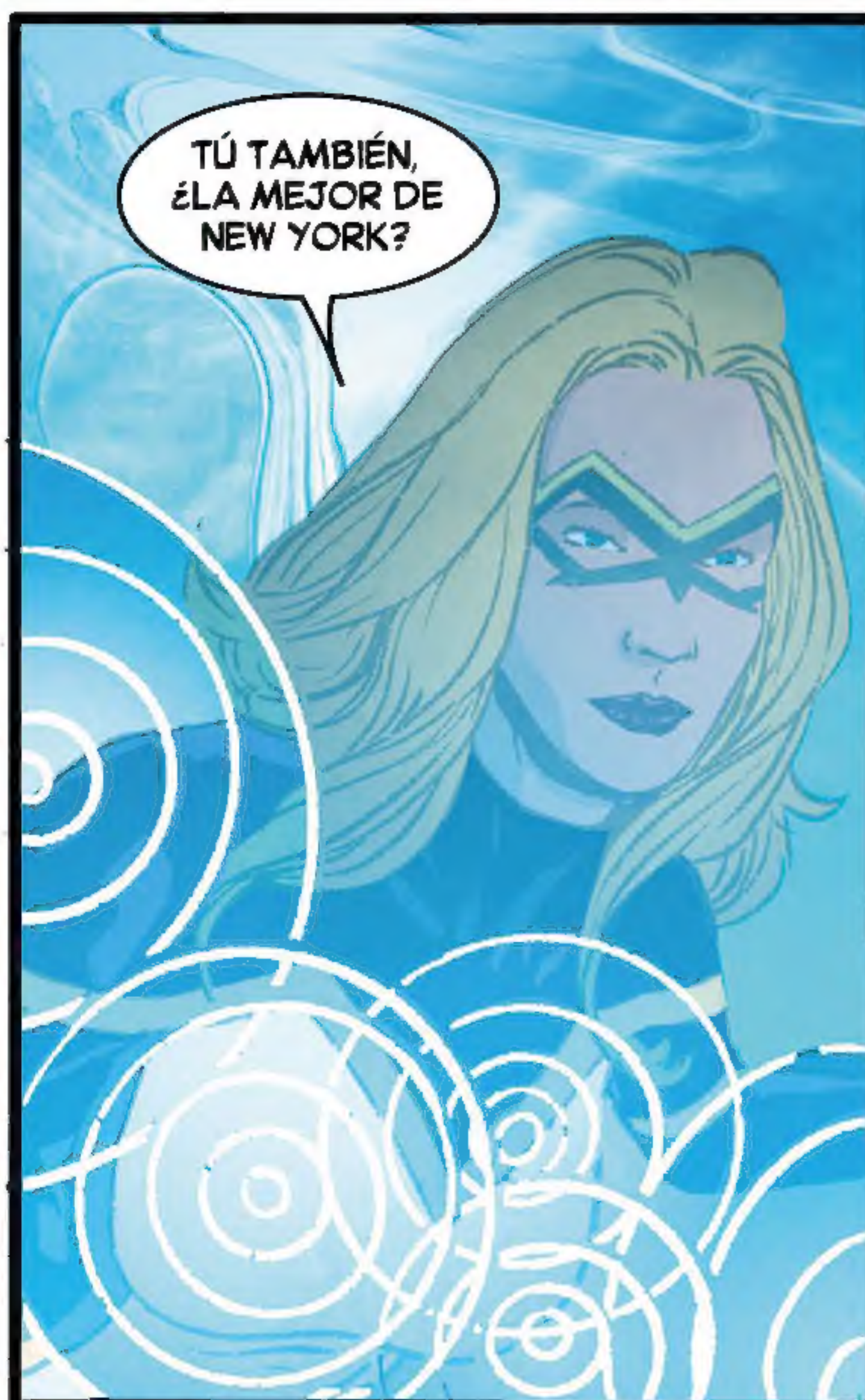
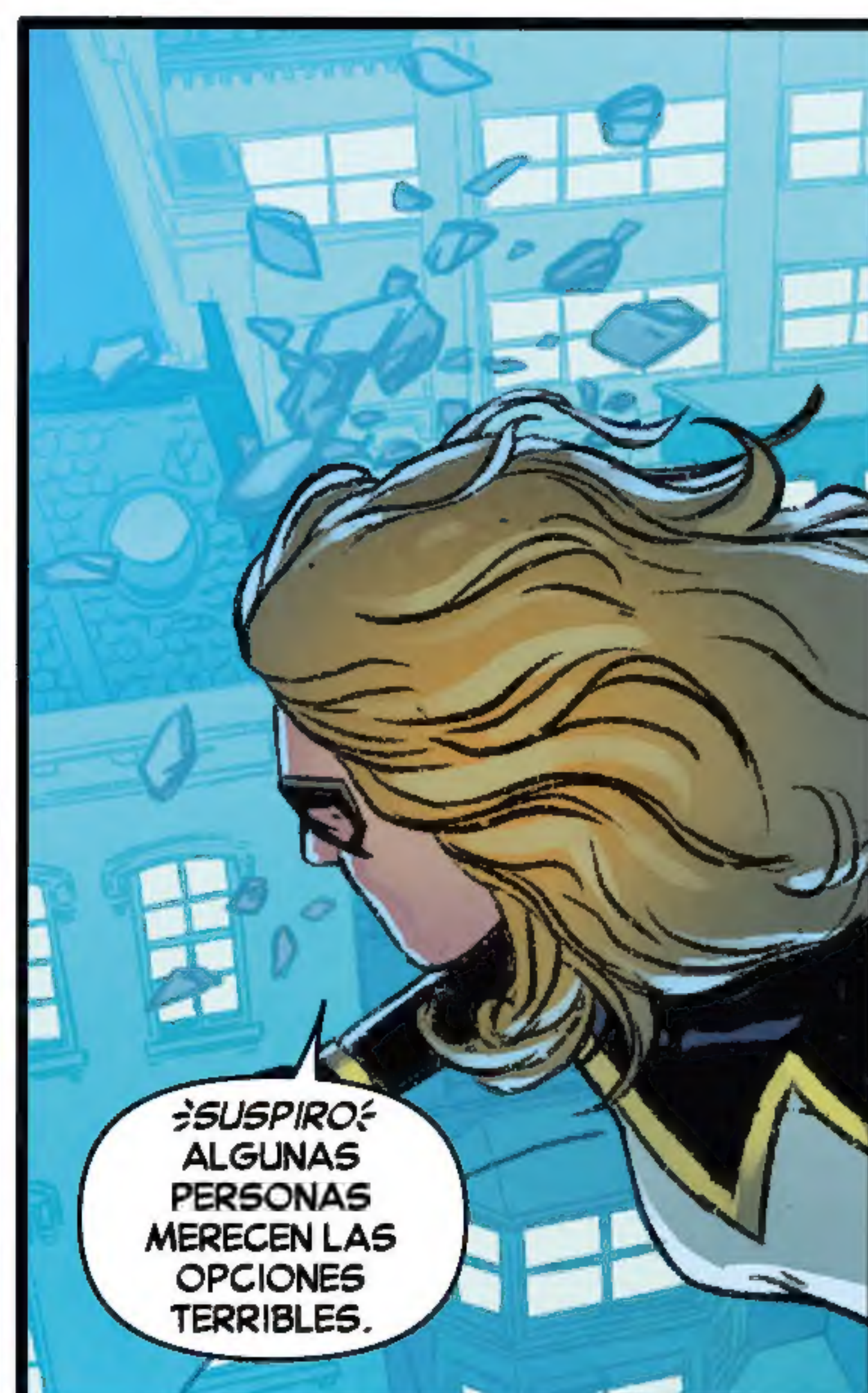
Y PARTE DE LA DEUDA
DE CUALQUIER EXCON-
VICTO ES SER SIEMPRE
UN SOSPECHOSO
CONVENIENTE.



MI TAREA ES
SIMPLE.

PRIMERO,
RESTAURAR
EL ORDEN.









"ENTONCES MIRAS A ESTE MUNDO Y TE PREGUNTAS '¿HAY ALGUIEN EN QUIEN PUEDA CONFIAR?'"



"ESPECIALMENTE EN ESTOS TIEMPOS. CON TODO LO QUE PASA EN WASHINGTON. EN S.H.I.E.L.D. ..."

UHHH...



"PERO TE DIGO QUE, SIN ESA CONFIANZA, NO TENEMOS UN PAÍS."

"Y SIN UN PAÍS, NO NOS TENEMOS EL UNO AL OTRO."



"TODOS TENEMOS QUE EMPEZAR EN ALGÚN LUGAR. TODOS TENEMOS QUE EMPEZAR CON ALGUIEN"



Y ESTOY EMPEZANDO CON ESTOS HOMBRES. ELLOS SON MIS HERMANOS Y HERMANAS. Y ELLOS SON USTEDES.



ASÍ QUE ESTOY CONFIANDO EN USTEDES, CONFIANDO EN NUEVA YORK Y CREYENDO EN ESTADOS UNIDOS.

Y CREYENDO EN TI.



ENTONCES LA PREGUNTA ES, ¿SEGUIRAN CONFIANDO AÚN EN MÍ? DESPUÉS DE TODO LO OCURRIDO...



...¿AÚN CONFÍAN EN MÍ?





¡CLARO QUE SÍ!

¡ESTAMOS CONTIGO, CAP!



ENTONCES, POR FAVOR--VAYAN A CASA. ABRACEN A SUS HIJAS Y BESEN A SUS HIJOS.



DÉJENNOS ESTO A NOSOTROS.



LES PROMETO QUE ATRAPAREMOS AL CULPABLE.

Y SEREMOS DIGNOS DE SU CONFIANZA.



ESO... ESO REALMENTE FUE ALGO. SÉ QUE SE SUPONE QUE DEBO ARRESTARTE O LO QUE SEA.

YO--

ESCUCHA, CAP. HAY ALGO QUE DEBERÍAS SABER.



"HEMOS ENCONTRADO
AL ASESINO DE POLICÍAS.
ESTÁ AL NORTE DEL
ESTADO, ESCONDIDO
EN UNA CABAÑA."



"LE ESTAMOS DANDO
CON LO MEJOR QUE
TENEMOS."



PERO ESTE
DEPARTAMENTO...
EN LO QUE SE HA
CONVERTIDO...



"...BUENO, NO SOMOS LO
QUE SOLÍAMOS SER."



"ASÍ QUE TAMBIÉN TE
NECESITAMOS, CAP. TE
NECESITAMOS ALLÁ
ARRIBA."



"PORQUE SI NO
PUEDES CREER
EN EL CAPITÁN
AMÉRICA..."

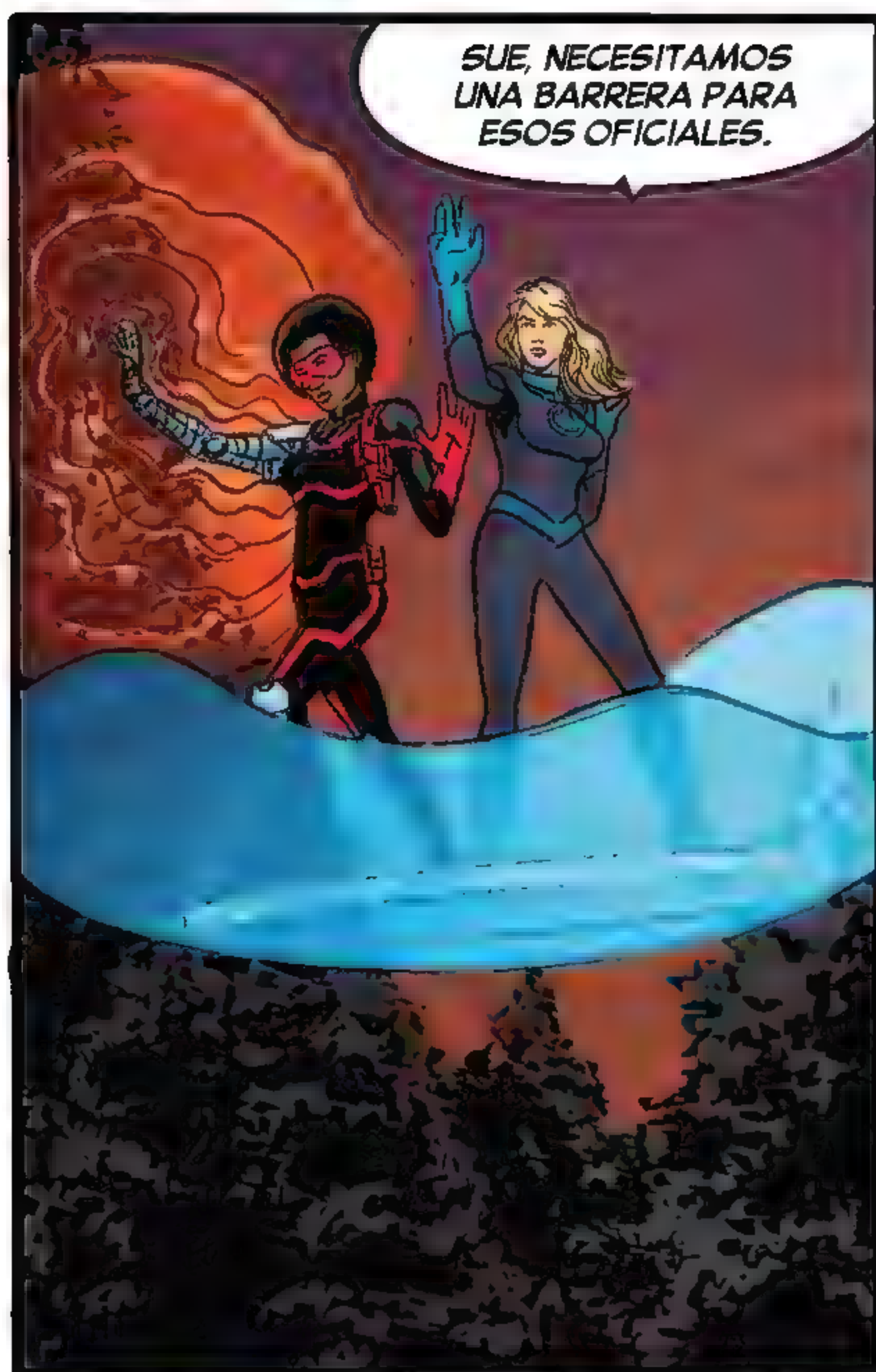


"...¿EN QUÉ
PUEDES
CREER?"

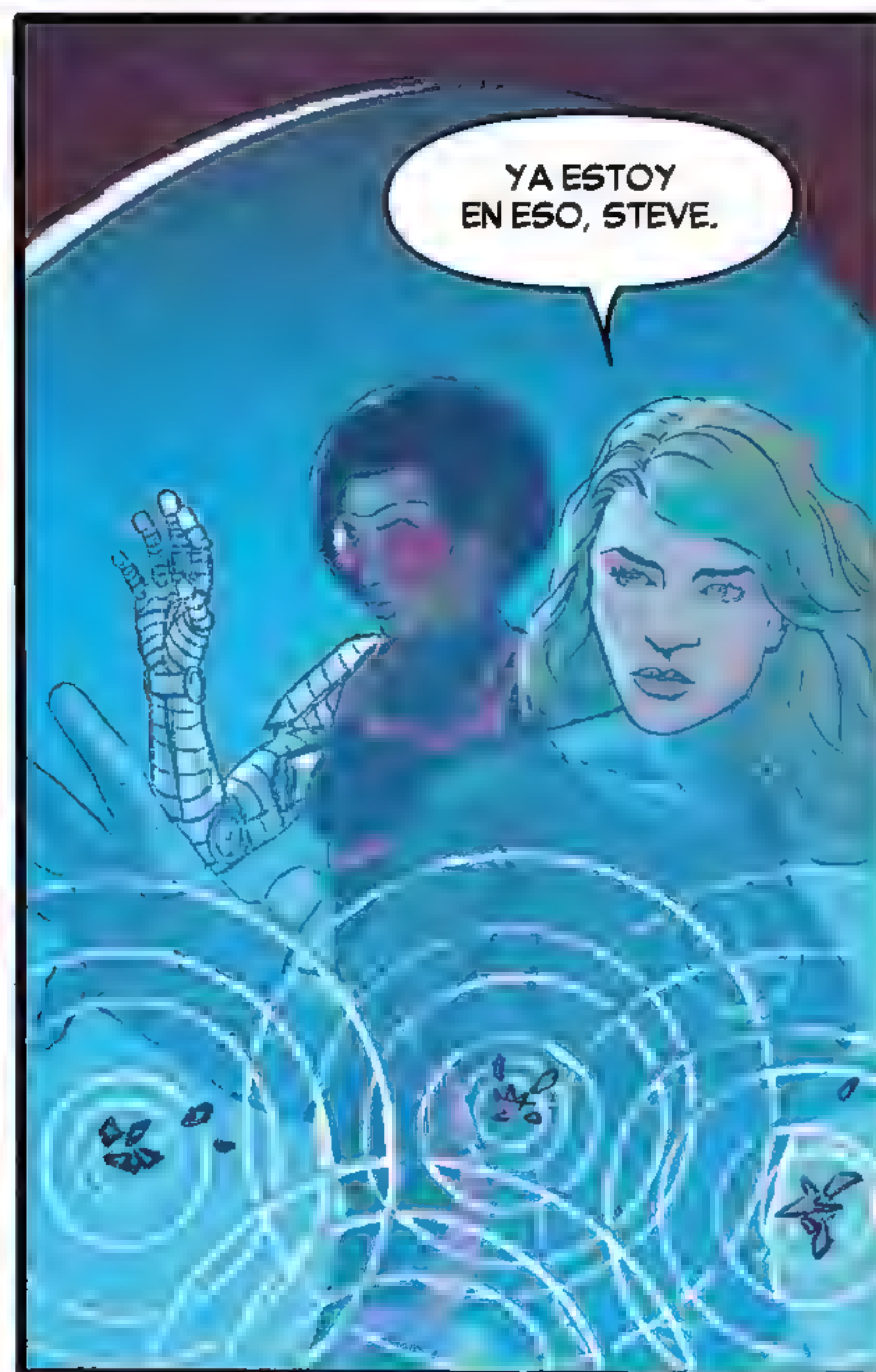
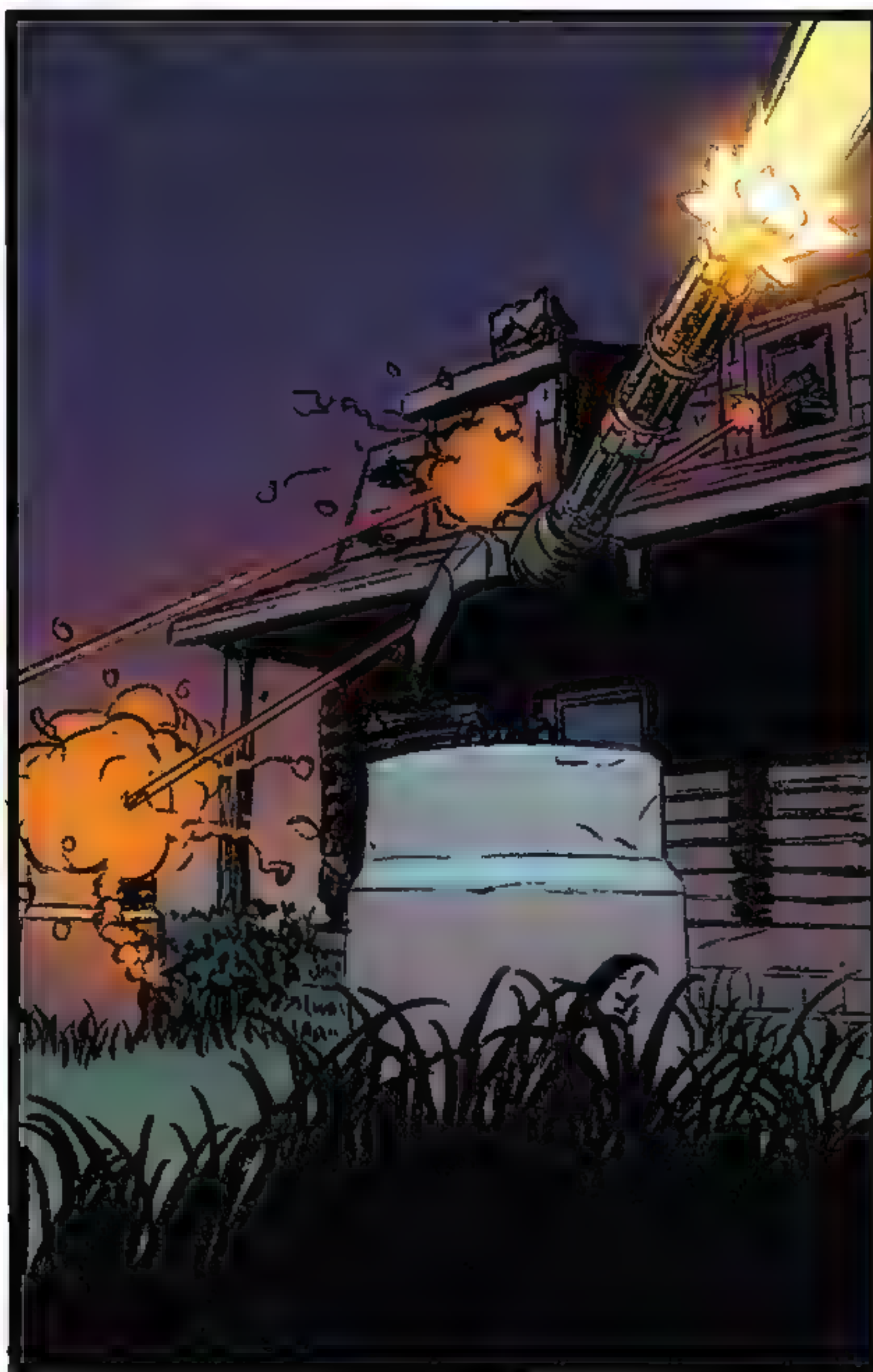




MISTY,
ENCÁRGATE
DE LAS
ARMAS...



SUE, NECESITAMOS
UNA BARRERA PARA
ESOS OFICIALES.



YA ESTOY
EN ESO, STEVE.



"PERO HAY
MUCHOS QUE
ESTÁN FUERA DE
MI ALCANCE".

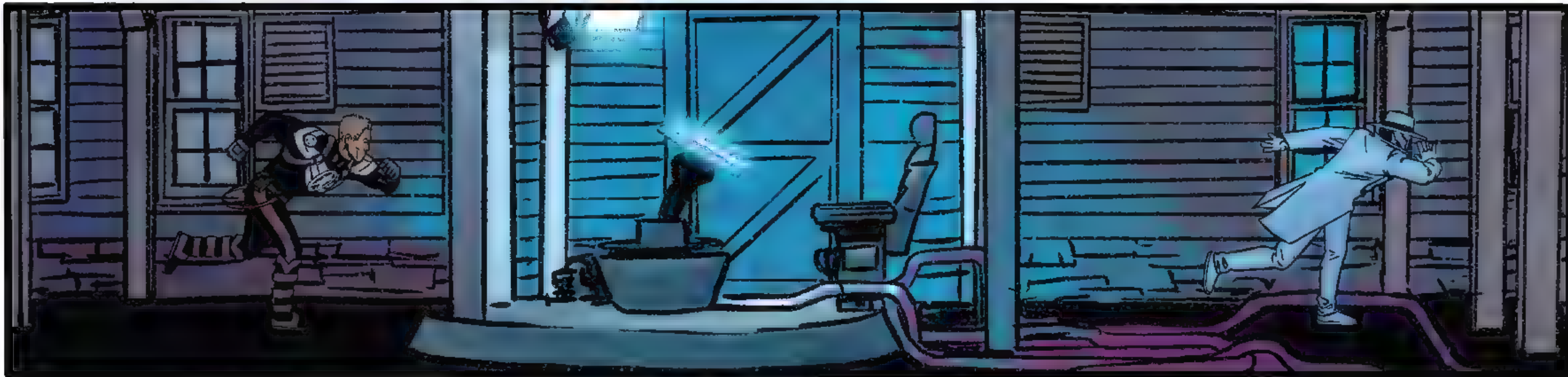
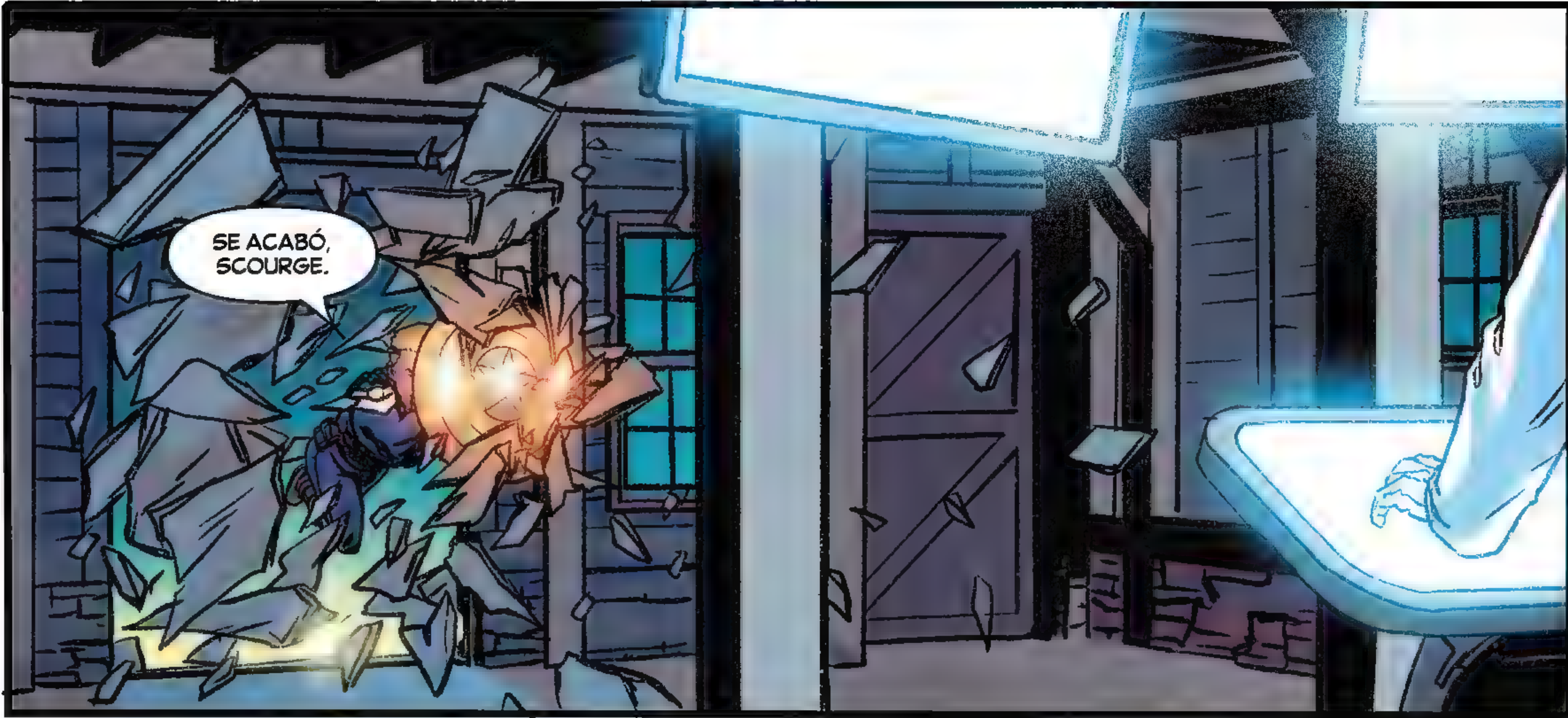


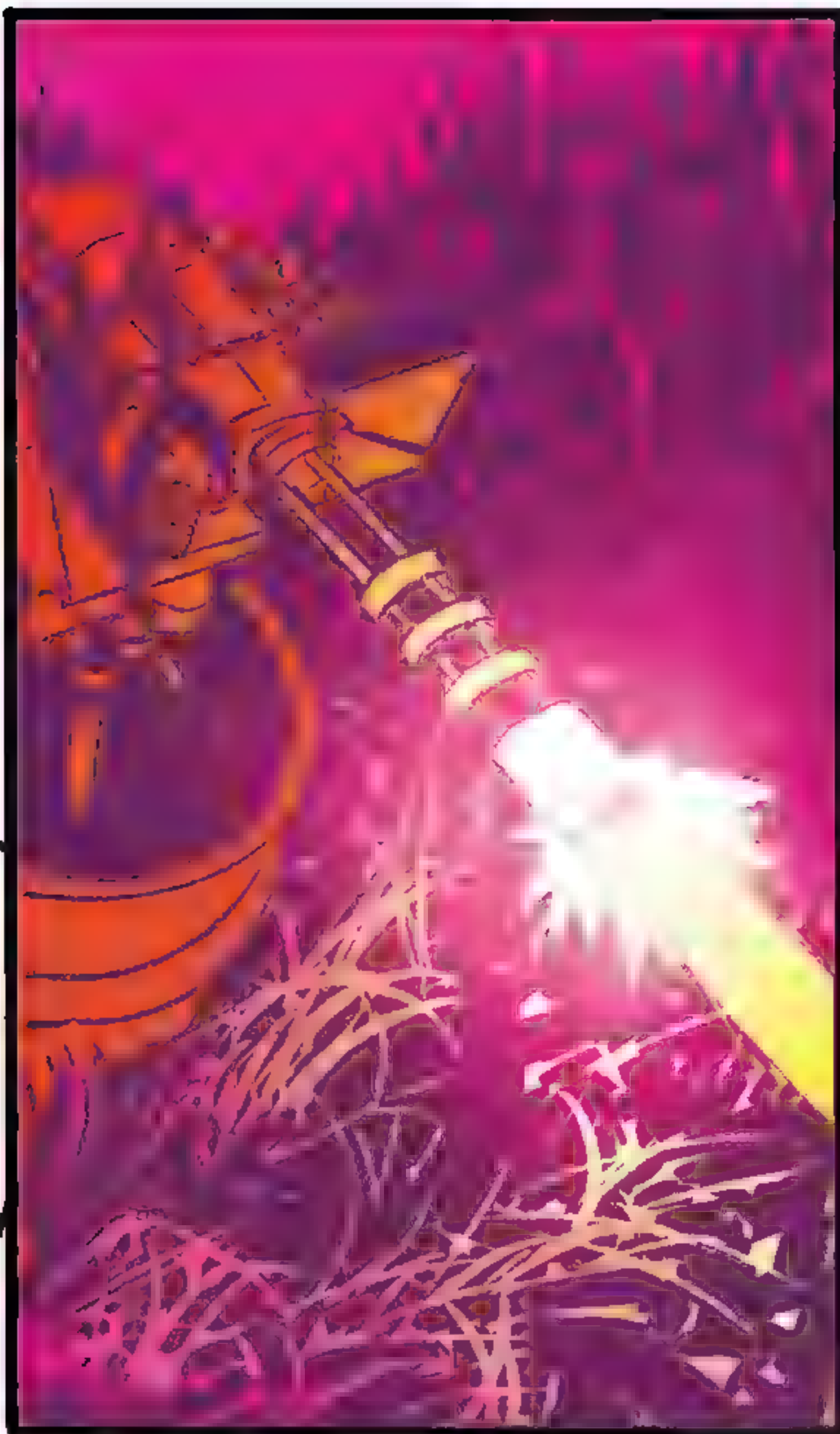
LO HICISTE BIEN.
SOLO MANTÉN A ESAS
PERSONAS SEGURAS
HASTA QUE LLEGUEN LAS
AMBULANCIAS.

ESPERA,
STEVE, HAY ALGO
MÁS...













ESTE ES TU
GOBIERNO. ESTA
ES SU JUSTICIA.

MATARON
A TU HERMANO PARA
CUBRIR TODOS SUS
CRÍMENES.



LOS LOBOS ESTÁN PASTOREANDO
EL REBAÑO, ALYSSA. NUNCA OLVIDES
QUIÉNES SON ESTAS PERSONAS
Y QUÉ HICIERON ESTE DÍA.



ES DIFÍCIL
DE ACEPTAR,
LO SÉ. NADIE LUCHÓ
MÁS DURO QUE YO. YO
ERA EL AGENTE U.S.,
NADIE ERA MÁS
LEAL QUE YO.



PERO
AHORA SÉ LO
QUE HAY QUE
A HACER.

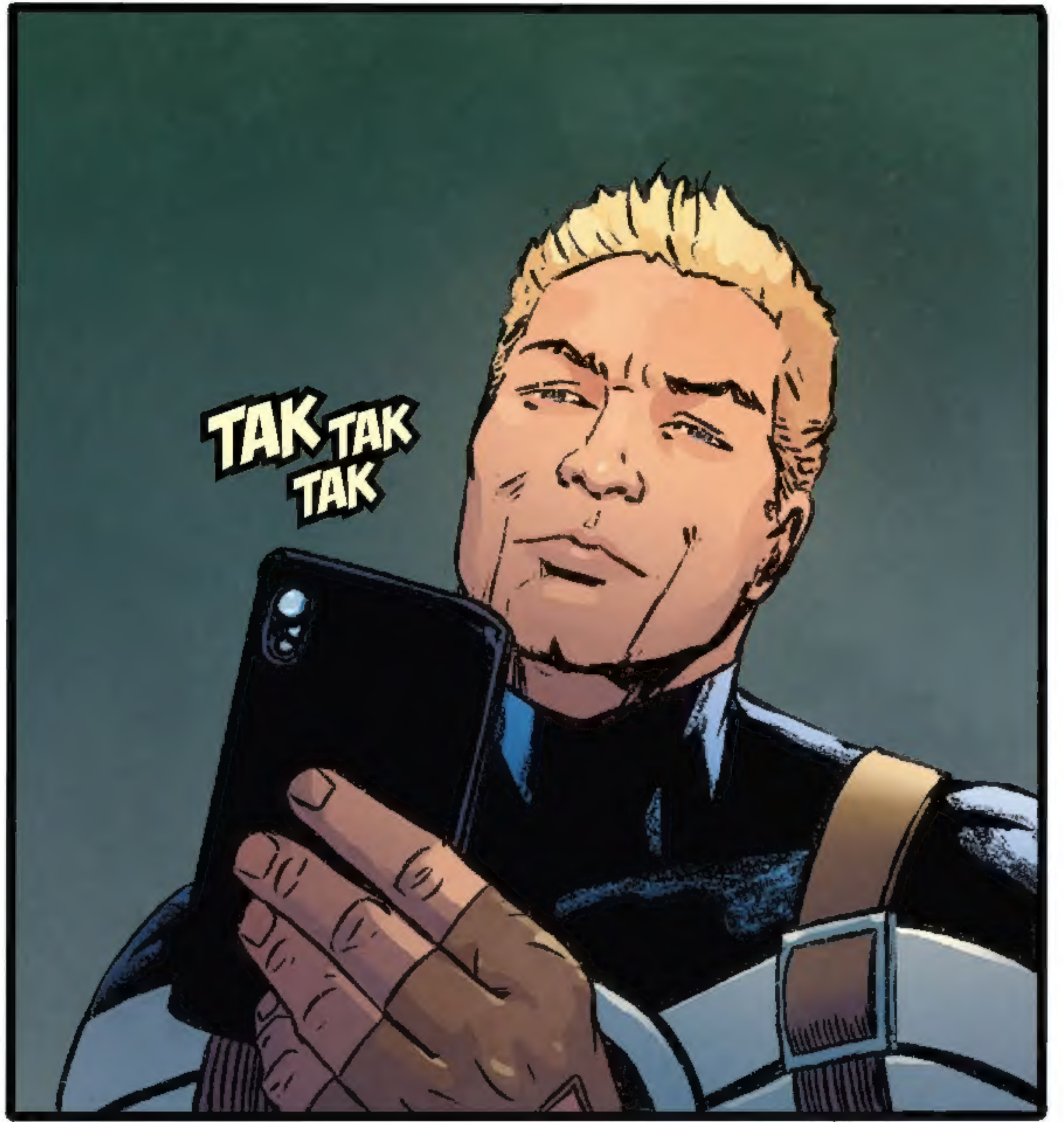


Y PRONTO,
MUY PRONTO...



...TAMBIÉN
LO
SABRÁS.





SIGUE:

CAPTAIN AMERICA #19



“LA LEYENDA DE STEVE” ¡CONCLUYE!

¡El Cap se encuentra cara a cara con la Dríada y descubre su verdadera identidad cambiando todo el juego!

We want to hear from YOU! Write to us at mheroes@marvel.com and mark your letters “okay to print” for a chance to see them answered in future issues!

Apoyen a la industria comprando
cómic originales.

Y búscanos en facebook como:



[Lider_JGR]
[CodeN_T-X]

JAGER EL TIRANO
[TRADUMAQUETA/CORRECTOR]

REVERSE FLASH
[TRADUCORRECTOR]

[OMEGA_PRIME]
[Staff_admin]

PETESTARKER
[TRADUMAQUETA/CORRECTOR]

BRUNORULES
[TRADUMAQUETA/FONTMASTER]

FERCHINO
[MAQUETA/FONTMASTER]

LETHO
[TRADUCORRECTOR]

ASH GB WILLIAMS
[TRADUMAQUETA]

SGT PEPPER
[TRADUMAQUETA/CORRECTOR]

T[R_S-SSS]
T[vnguard]

ZUR
[TRADUCTOR]

CUMBERDARK
[TRADUCTORA]

ERESSEA
[TRADUCTOR]

DALINAR
[TRADUCTOR]

SR. GRIS
[TRADUCTOR]

HEISENBERG
[TRADUCTOR]

MARTEL
[TRADUCTOR]

MAGEGG
[TRADUCORRECTOR]

WOWO GEEK
[TRADUCTOR]

SHADDAP
[TRADUCTOR]

JOADAN96
[TRADUCTOR]

JAPR86
[TRADUCTOR]

LORDXIANT
[TRADUCTOR]

EXCEED FLASH
[TRADUCTOR]

KINGSMAN
[TRADUCTOR]

M[R_S-SSS]
M[brsrkrs]

DR NAOTO
[MAQUETA]

GIRYAN
[MAQUETA]

CHOMIX
[MAQUETA]

ROY HARPER
[MAQUETA]

SCARLET SPIDER
[MAQUETA]

GEOBLUE86
[MAQUETA]

G TONIC
[MAQUETA]

JOMP95
[MAQUETA]

JOTA1602
[MAQUETA]

PRINCE MAURICE
[MAQUETA]

EVERT
[MAQUETA]

RAZIEL36
[MAQUETA]

PATYTO SOFT
[MAQUETA]

MCGUERRA
[MAQUETA]

CRONZO5
[MAQUETA]

JOHP00L99
[MAQUETA]

OROKU27
[MAQUETA]

IZEPPI
[MAQUETA]

NOMI SUNRIDER
[MAQUETA LEGENDARIO]

ARGOS
[MAQUETA]

HUASCAJ
[MAQUETA]

KELSIER
[MAQUETA]

TIAGOKILLER
[MAQUETA]

C[últ_lin_cal]

MAGIK
[CORRECTORA]

EZEQUIEL
[CORRECTOR]

CHICO BESTIA
[CORRECTOR]

REVENTLOV
[CORRECTOR]

KROS
[TRADUCORRECTOR]

SPIDER BAT
[CORRECTOR]

CYANJ
[CORRECTOR]

PORTAYR
[CORRECTOR]